

التاريخ : 2016/07/31
الرقم : 2016 / JSC / 270

السادة / هيئة الأوراق المالية المحترمين .

تحية طيبة وبعد ،،،

الموضوع : البيانات المالية النصف سنوية لعام 2016

بالإشارة إلى الموضوع أعلاه و بالإشارة إلى تعليمات الترخيص والاعتماد للخدمات المالية وتنظيمها لسنة 2005 وتعليمات الإفصاح الصادرة عن هيئة الأوراق المالية نرفق لكم البيانات المالية النصف سنوية لشركة سوسيته جنرال - الأردن للوساطة المالية كما في 2016/06/30 .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،

بورصة عمان الدائرة الإدارية والمالية الديوان
٢١ نر ٢٠١٦
الرقم المتسلسل : ٣٧٥٩
رقم الملف : ٧٨
الجهة المختصة : ٢٠١٦/٧/٢٨

شركة سوسيته جنرال - الأردن للوساطة المالية

المدير العام - محمد طمليه

سوسيته جنرال الاردن
للساطة المالية

محمد طمليه

Mohammad Tommalieh

SG-JORDAN
BROKERAGE
شركة سوسيته جنرال الأردن
للساطة المالية

- نسخة / السادة بورصة عمان .

Hanan Khader

شركة سويسته جنرال الأردن للوساطة المالية محدودة المسؤولية

القوائم المالية المرحلية المختصرة (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠١٦

تقرير مدققي الحسابات المستقلين
إلى هيئة مديري شركة سوسيته جنرال الأردن للوساطة المالية
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لشركة سوسيته جنرال الأردن للوساطة المالية محدودة المسؤولية كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٦ والتي تتكون من قائمة المركز المالي المرحلية كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٦ وقائمة الدخل الشامل المرحلية وقائمة التغيرات في حقوق الملكية وقائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن الإدارة مسؤولة عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية). ان مسؤوليتنا هي التوصل الى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام باستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. ان نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا تمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدى رأي تدقيق حولها.

النتيجة

بناء على مراجعتنا، لم تسترغ انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لم يتم اعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

إرنست ويونغ / الأردن

إرنست ويونغ
محاسبون قانونيون
تقارير رقم ١١٤٠

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٢٨ تموز ٢٠١٦

شركة سوسيته جنرال الأردن للوساطة المالية محدودة المسؤولية
قائمة المركز المالي المرحلية
كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٦

٣١ كانون الاول ٢٠١٥	٣٠ حزيران ٢٠١٦	إيضاحات	الموجودات
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)		الموجودات غير المتداولة - ممتلكات ومعدات
١٩٧٠٠	١٧٤٦٥		
٥٨٢١٦	٤٠٠٨١	٣	الموجودات المتداولة - أرصدة مدينة أخرى
١٧٧٩١٣	١٧٥٥٦٥		نم عملاء مدينة
١٠١٥٢٣٥٠	١٠٢٤٩٨٠١	٤	نقد وأرصدة لدى البنوك
١٠٣٨٨٤٧٩	١٠٤٦٥٤٤٧		
١٠٤٠٨١٧٩	١٠٤٨٢٩١٢		مجموع الموجودات
			حقوق الملكية والمطلوبات
٧٥٠٠٠٠	٧٥٠٠٠٠	١	حقوق الملكية - رأس المال المنفوع
٦٧٧٩٤	٦٧٧٩٤	٩	إحتياطي اجباري
٤٤٩٨٩٠	٤٦٥٢٥١		أرباح مدورة
١٠٢٦٧٦٨٤	١٠٢٨٣٠٤٥		مجموع حقوق الملكية
١١٩٨٠١	١٣٢٨٦٠		المطلوبات - نم عملاء دائنة
٨٦١٦	٦٠٣٩٥	٥	أرصدة دائنة أخرى
١٢٠٧٨	٦٦١٢	٦	مخصص ضريبة الدخل
١٤٠٤٩٥	١٩٩٨٦٧		مجموع المطلوبات
١٠٤٠٨١٧٩	١٠٤٨٢٩١٢		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٩ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ معها

شركة سوسيته جنرال للأردن للوساطة المالية محدودة المسؤولية
قائمة الدخل الشامل المرحلية
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٦ (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠١٥	٣٠ حزيران ٢٠١٦	ايضاح	
دينار	دينار		
			الإيرادات -
٣٧,٨٥٤	٤١,٥٣٧		عمولة بيع وشراء أوراق مالية
٢٨,٧٨٦	٢٤,٢٢٤		إيرادات أخرى
٦٦,٦٤٠	٦٥,٧٦١		مجموع الإيرادات
			المصروفات -
٤٢,٩٨١	٤٣,٢٩٢		مصاريف إدارية
٢,٣٣١	٢,٢٣٥		استهلاكات
١,٠٠٢	١,٠٤١		صندوق حماية المستثمرين
٤٦,٣١٤	٤٦,٥٦٨		مجموع المصروفات
٢٠,٣٢٦	١٩,١٩٣		ربح الفترة قبل ضريبة الدخل
(٤,٤١٤)	(٣,٨٣٢)	٦	ضريبة الدخل
١٥,٩١٢	١٥,٣٦١		الربح للفترة
-	-		بنود الدخل الشامل الآخر
١٥,٩١٢	١٥,٣٦١		مجموع الدخل الشامل للفترة

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٩ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ معها

شركة سوسيته جنرال الأردن للوساطة المالية محدودة المسؤولية
قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٦ (غير مدققة)

المجموع	أرباح مدورة	احتياطي إجباري	رأس المال المدفوع	
دينار	دينار	دينار	دينار	
١٢٦٧٦٨٤ر	٤٤٩٨٩٠	٦٧٧٩٤	٧٥٠.٠٠٠	الفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٦
١٥٣٦١	١٥٣٦١	-	-	الرصيد كما في ١ كانون الثاني ٢٠١٦
١٢٨٣٠٤٥ر	٤٦٥٢٥١	٦٧٧٩٤	٧٥٠.٠٠٠	مجموع الدخل الشامل للفترة
				الرصيد كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٦
١٢٢٦٢٦٣ر	٤١٣٥٠١	٦٢٧٦٢	٧٥٠.٠٠٠	الفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٥
١٥٩١٢	١٥٩١٢	-	-	الرصيد كما في ١ كانون الثاني ٢٠١٥
١٢٤٢١٧٥ر	٤٢٩٤١٣	٦٢٧٦٢	٧٥٠.٠٠٠	مجموع الدخل الشامل للفترة
				الرصيد كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٥

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٩ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ معها

شركة سوسيتيه جنرال الأردن للوساطة المالية محدودة المسؤولية
قائمة التدفقات النقدية المرحلية
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٦ (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠١٥	٣٠ حزيران ٢٠١٦	
دينار	دينار	
		الأنشطة التشغيلية
٢٠٣٢٦	١٩١٩٣	ربح الفترة قبل ضريبة الدخل
		التعديلات -
٢٣٣١	٢٢٣٥	استهلاكات
		تغيرات رأس المال العامل:
١٣٣٤٤٢	١٨١٣٥	أرصدة مدينة أخرى
١٥٩٥٨	٢٣٤٨	نم عملاء مدينة
(٦٩٤٣١)	١٣٠٥٩	نم عملاء دائنة
(١٨٩٩٩)	٥١٧٧٩	أرصدة دائنة أخرى
(٢٦٤٨)	(٩٢٩٨)	ضريبة الدخل المدفوعة
٩٨٠٧٩	٩٧٤٥١	صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الاستثمارية
(٤٢٣٥)	-	شراء ممتلكات ومعدات
(٤٢٣٥)	-	صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
٩٣٨٤٤	٩٧٤٥١	صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
١٢١٠٧٦١	١١٥٢٣٥٠	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
١٣٠٤٦٠٥	١٢٤٩٨٠١	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٩ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ معها

شركة سوسيته جنرال الأردن للوساطة المالية محدودة المسؤولية
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة
٣٠ حزيران ٢٠١٦ (غير مدققة)

(١) عام

تأسست شركة سوسيته جنرال الأردن للوساطة المالية بتاريخ ٦ حزيران ٢٠٠٦ برأسمال قدره ٧٥٠,٠٠٠ دينار. إن الشركة مملوكة بالكامل من قبل بنك سوسيته جنرال الأردن. حصلت الشركة بتاريخ ٣ أيلول ٢٠٠٦ على حق الشروع بالعمل في بورصة عمان. ومن غاياتها القيام بأعمال بيع وشراء الأوراق المالية والتداول بها في المملكة الأردنية الهاشمية إضافة إلى العمل كوسيط بالعمولة لصالح عملاء الشركة.

يتم توحيد القوائم المالية للشركة في القوائم المالية لبنك سوسيته جنرال الأردن.

(٢) أسس إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة

تم إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٦ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية).

إن القوائم المالية المرحلية المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب أن تقرأ مع القوائم المالية للشركة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥، كما أن نتائج الأعمال للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٦ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦.

التغير في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية متفقة مع تلك التي اتبعت في إعداد القوائم المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥.

معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة الصادرة وغير النافذة بعد

تم إصدار معايير مالية جديدة ومعدلة حتى ٣٠ حزيران ٢٠١٦ إلا أنها غير ملزمة حتى الآن ولم تطبق من قبل الشركة:

معايير التقارير المالية الدولية رقم (١٥) الإيرادات من العقود مع العملاء
يبين معيار رقم (١٥) المعالجة المحاسبية لكل أنواع الإيرادات الناشئة من العقود مع العملاء، وينطبق هذا المعيار على جميع المنشآت التي تدخل في عقود لتوريد الخدمات والبضائع للعملاء باستثناء العقود الخاضعة لمعايير أخرى مثل معيار المحاسبة الدولي رقم (١٧) الإيجارات.

يحل هذا المعيار بدلاً من المعايير والتفسيرات التالية:

- معيار المحاسبة الدولي رقم (١١) عقود الانشاء
- معيار المحاسبة الدولي رقم (١٨) الايراد
- تفسير لجنة معايير التقارير (١٣) برامج ولاء العملاء
- تفسير لجنة معايير التقارير (١٥) اتفاقيات انشاء العقارات
- تفسير لجنة معايير التقارير (١٨) عمليات نقل الاصول من العملاء
- التفسير (٣١) الايراد - عمليات المقايضة التي تنطوي على خدمات اعلانية

يجب تطبيق المعيار للفترات التي تبدأ في أو بعد ١ كانون الثاني ٢٠١٨ مع السماح بالتطبيق المبكر.

معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) الادوات المالية

قام مجلس معايير المحاسبة الدولية بإصدار معيار التقارير المالية الدولي رقم ٩ "الادوات المالية" بكامل مراحلته خلال تموز ٢٠١٥، وبيّن هذا المعيار المعالجة المحاسبية لتصنيف وقياس الموجودات المالية والالتزامات المالية وبعض العقود لبيع أو شراء الادوات غير المالية. وقد تم إصدار هذا المعيار لاستبدال معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ "تصنيف وقياس الادوات المالية". ستقوم الشركة بتطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم ٩ الجديد بتاريخ التطبيق الالزامي في ١ كانون الثاني ٢٠١٨ والذي سيكون له أثر على تصنيف وقياس الموجودات المالية.

طريقة حقوق الملكية في القوائم المالية المنفصلة (تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ ومعيار التقارير المالية الدولي رقم ١)

قام مجلس معايير المحاسبة الدولية خلال شهر آب ٢٠١٥ بتعديل معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ (القوائم المالية المنفصلة) والذي أتاح للمنشآت خيار اتباع طريقة حقوق الملكية في محاسبة الاستثمارات في الشركات التابعة والحليفة والشركات تحت السيطرة المشتركة كما هو موضح في معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨. كما تم إجراء تعديل آخر على معيار التقارير المالية الدولي رقم ١ والذي يسمح للمنشآت التي تتبع طريقة حقوق الملكية من تطبيق الاستثناء الوارد في معيار التقارير المالية الدولي رقم ١ والخاص بعمليات الاندماج قبل تاريخ التملك.

يتم تطبيق هذه المعايير اعتباراً من ١ كانون الثاني ٢٠١٦، كما يجب تطبيقها بأثر رجعي مع السماح بالتطبيق المبكر.

معيار المحاسبة الدولي رقم (١) عرض القوائم المالية - (تعديلات)

تشمل هذه التعديلات تحسينات محدودة تتركز على الأمور التالية:

- الجوهرية
- التصنيفات والتجميع
- هيكل الايضاحات
- الافصاح عن السياسات المحاسبية
- عرض بنود الدخل الشامل الآخر الناتجة عن الاستثمارات التي تتبع طريقة حقوق الملكية.

لا يتوقع أن تؤثر هذه التعديلات على المركز المالي أو الأداء المالي للشركة. لا تتوقع الشركة أن يكون لهذه التعديلات أثر جوهري على ايضاحات القوائم المالية للشركة.

يتم تطبيق هذه المعايير اعتباراً من ١ كانون الثاني ٢٠١٦، مع السماح بالتطبيق المبكر.

تعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٠) ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) - المنشآت الاستثمارية

تعرض هذه التعديلات الأمور التي قد تنتج من أثر تطبيق الإستثناء من متطلبات التوحيد للمنشآت التي ينطبق عليها تعريف المنشأة الاستثمارية وتوضح الأمور التالية:

- ينطبق الإستثناء من متطلبات التوحيد على الشركة الام التابعة لمنشأة استثمارية، عندما تقوم المنشأة الاستثمارية بقياس وتقييم جميع استثماراتها في الشركات التابعة على أساس القيمة العادلة.
- يتم توحيد القوائم المالية للشركة التابعة التي لا ينطبق عليها تعريف المنشأة الاستثمارية وتقوم بتقديم خدمات للمنشأة الاستثمارية. ويتم قياس وتقييم جميع الاستثمارات في الشركات التابعة الأخرى على أساس القيمة العادلة.
- تطبيق طريقة حقوق الملكية من قبل المنشآت التي لا ينطبق عليها تعريف المنشأة الاستثمارية والتي تملك حصة في شركة حليفة أو مشاريع مشتركة والتي ينطبق عليها تعريف المنشأة الاستثمارية: تسمح التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) الاستثمارات في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة - للمستثمر عند اتباع طريقة حقوق الملكية بالإبقاء على الطريقة المتبعة من قبل المنشآت الاستثمارية الحليفة أو المشاريع المشتركة عند قيامها بقياس وتقييم استثماراتها في الشركات التابعة على أساس القيمة العادلة.

يتم تطبيق هذه التعديلات على المعايير اعتباراً من ١ كانون الثاني ٢٠١٦.

(٣) أرصدة مدينة أخرى

٣١ كانون الاول ٢٠١٥	٣٠ حزيران ٢٠١٦	
دينار	دينار	
٨٧٤٧	-	تسوية التداول
٢٥٠٠٠	٢٥٠٠٠	صندوق ضمان التسوية
٢١٤٨٥	١١٨٩٧	مصاريف مدفوعة مقدماً
٢٩٨٤	٣١٨٤	أخرى
٥٨٢١٦	٤٠٠٨١	

(٤) نقد وأرصدة لدى البنوك

٣١ كانون الاول ٢٠١٥	٣٠ حزيران ٢٠١٦	
دينار	دينار	
٢٥٢٣٥٠	٣٤٩٨٠١	أرصدة لدى البنك*
٩٠٠٠٠٠	٩٠٠٠٠٠	ودائع لأجل**
١٠٥٢٣٥٠	١٢٤٩٨٠١	

* يتضمن هذا البند ١٨٨٢٣٢ دينار (٢٠١٥: ١١١٠٥٤ دينار) والذي يمثل حساب جاري مقابل صافي الأرصدة المستحقة لعملاء الوساطة المالية والمحاسبة وفقاً لتعليمات هيئة الأوراق المالية، كما انه لا تستحق أية فوائد على هذا الحساب.

** يمثل هذا البند ودائع قصيرة الأجل بفائدة سنوية تبلغ ٥% وتستحق خلال فترة تتراوح من ٣٠ الى ٩٠ يوم.

(٥) أرصدة دائنة أخرى

٣١ كانون الاول ٢٠١٥	٣٠ حزيران ٢٠١٦	
دينار	دينار	
-	٥٥٣٧٢	تسوية التداول
٨٦١٦	٥٠٢٣	مصاريف مستحقة
٨٦١٦	٦٠٣٩٥	

(٦) مخصص ضريبة الدخل

٣١ كانون الاول ٢٠١٥	٣٠ حزيران ٢٠١٦	
دينار	دينار	
٥٨٢٤	١٢٠٧٨	رصيد بداية السنة
٨٩٠٢	٣٨٣٢	ضريبة الدخل المستحقة
(٢٦٤٨)	(٩٢٩٨)	ضريبة الدخل المدفوعة
١٢٠٧٨	٦٦١٢	رصيد نهاية السنة

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل الشامل ما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠١٥	٣٠ حزيران ٢٠١٦
دينار	دينار
٤٤١٤ر	٣٨٣٢ر

ضريبة الدخل المستحقة عن ارباح الفترة

- حصلت الشركة على مخالصة نهائية من دائرة ضريبة الدخل والمبيعات حتى نهاية عام ٢٠١١

(٧) التزامات محتملة

على الشركة بتاريخ القوائم المالية التزامات محتمل ان تطرأ، تتمثل في كفالة بنكية صادرة عن بنك سوسيته جنرال الأردن بقيمة ١٥٠.٠٠٠ دينار لصالح هيئة الأوراق المالية، و أخرى صادرة عن بنك الاتحاد بقيمة ٥٠.٠٠٠ دينار لصالح مركز ايداع الأوراق المالية.

(٨) معاملات مع اطراف ذات العلاقة

تمثل المعاملات مع جهات ذات علاقة المعاملات التي تمت مع كبار المساهمين والإدارة التنفيذية العليا للشركة والشركات التي هم فيها مساهمين رئيسيين.

- بلغت الأرصدة والمعاملات مع الجهات ذات العلاقة خلال الفترة كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٥			٣٠ حزيران ٢٠١٦		
ودائع عملاء	وديعة	حسابات جارية	ودائع عملاء	وديعة	حسابات جارية
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١١١.٠٥٤ر	٩٠٠.٠٠٠ر	١٤١.٢٩٦ر	١٨٨.٢٣٢ر	٩٠٠.٠٠٠ر	١٦١.٥٦٩ر

- كما بلغت قيمة الفوائد المقبوضة من بنك سوسيته جنرال - الأردن ٢٠.١٣٤ دينار للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٦ وبمعدل فائدة ٥% مقابل مبلغ ٢٤٨٩٣ر دينار للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٥.

- بلغت قيمة الاجارات المدفوعة لبنك سوسيته جنرال - الأردن ٢٠.٠٠٠ دينار منها ٩٩٦٤ر دينار تم الاعتراف بها كمصاريف للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٦ مقابل ٢٠.٠٠٠ دينار منها ٩٩١٨ر دينار تم الاعتراف بها كمصاريف للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٥.

- بلغت رواتب ومكافآت الادارة التنفيذية مبلغ ٤٦٩٥ر دينار للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٦، مقابل مبلغ ٢٤٠٠ر دينار للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٥.

- على الشركة بتاريخ القوائم المالية التزامات محتمل ان تطرأ، تتمثل في كفالة بنكية صادرة عن بنك سوسيته جنرال الأردن بقيمة ١٥٠.٠٠٠ دينار لصالح هيئة الأوراق المالية.

(٩) احتياطي اجباري

لم تقم الشركة باقتطاع الاحتياطي الاجباري حسب احكام قانون الشركات حيث ان هذه القوائم مرحلية.